

裁军谈判会议

11 June 2010
Chinese

第一一八四次全体会议最后记录

2010年6月11日星期五上午10时15分在日内瓦万国宫举行

主席： 亚历克斯·范梅奥伊文先生(比利时)

* 因技术原因于2012年9月13日重发。

主席：我宣布裁军谈判会议第 1184 次全体会议现在开始。

今天，我很荣幸也很高兴地代表裁谈会和我本人，欢迎我们的贵宾，乌克兰外交部长格里先科先生阁下。部长今天出席会议，表明了他的国家对本机构这个唯一的多边裁军谈判论坛工作的重视。部长先生请发言。

格里先科先生(乌克兰)：主席先生，今天能在会上发言，我感到特别高兴，因为我职业生涯的很大一部分都献给了裁军和不扩散问题。从这个意义上说，我对日内瓦并不陌生。此外，我感到荣幸的是，我代表的国家在 16 年前走出了前所未有的第一步，自愿放弃了居世界第三位的核武库。1994 年，我们并没有想到，我们作出的榜样在今天会如此相关。

乌克兰一贯强调应对裁军和不扩散挑战的重要性。近来的事件给我们以希望，相信其他国家也能采取这种做法。最近在哥伦比亚特区华盛顿举行的核安全高峰会议、美利坚合众国和俄罗斯联邦签署的新的《裁减和限制进攻性战略武器条约》以及 2010 年《不扩散条约》审议大会都是一些里程碑式的事件，为今后的活动定下了基调。

我们完全支持这些进展，并将继续为这一进程作出我们自己的贡献。最近的贡献是，我们承诺消除所有的高浓度铀储存。这一决定是乌克兰总统维克多·亚努科维奇在核安全高峰会议上宣布的。我们要传达的基本信息非常明确，那就是乌克兰对待核不扩散和裁军的态度是认真的。

乌克兰认为裁军谈判会议是世界最重要的多边论坛之一。我们高度赞赏裁谈会 2009 年取得的重大成就——在经过十多年的僵持后，终于就其工作计划达成了一致。但乌克兰感到遗憾的是，虽然主席和成员国作出了很多努力，裁谈会仍然未能开始实施该计划。

我们相信，尽快就 2010 年工作计划达成一致非常重要。乌克兰认为，裁谈会向联合国大会提交的报告所载的实质内容可以作为 2010 年届会的良好起点。有鉴于此，乌克兰高度赞赏白俄罗斯共和国主席作出的努力，欢迎所提交的 2010 年工作计划草案，并期待该草案顺利获得通过。

总的来说，我们呼吁所有裁谈会与会者不遗余力，使裁谈会能够取得成功。

主席先生，彻底消除核武器是永不使用核武器的唯一保障。但仅有宣言不足以实现这一目标。还需要采取一系列的实际步骤。

其中一个步骤是停止生产裂变材料。因此，裂变材料禁产条约(禁产条约)将是实现全球核裁军的一个重大步骤。禁产条约还会使恐怖分子在获得可用于制造核武器的核材料方面失去很多机会。

因此，乌克兰对于仍然在恢复裁谈会有关这个问题的活动方面僵持不下深感遗憾，赞成立即就禁产条约开始谈判。

实现核裁军的另一个重要步骤是普遍加入《全面禁止核试验条约》(《禁核试条约》)。全世界遵守该条约确立的规范十分重要。我们真诚希望,主要国家重新作出的批准该条约的承诺将最终为其生效铺平道路。

同时,应继续暂停核试验或任何其他核爆炸。我们呼吁所有国家批准《禁核试条约》,遵守在该条约下承担的义务,避免采取与其目标相反的任何行动。

乌克兰认为,各国不得对无核武器国使用或威胁使用核武器,这是不言而喻的。它们也不得滥用其核地位,以任何方式协助、鼓励或怂恿在国际关系中使用或威胁使用武力,或对无核武器国施加任何压力,以遏制其主权。

确保实现该目标的一个切实可行的手段是进一步核可和作出消极安全保证。因此,乌克兰认为,应在一份具有法律约束力的相关多边文件中再次重申联合国安全理事会第 984(1995)号决议所载的保证。我们一贯促进并将继续促进这项原则。

正是这一重要思想促使乌克兰参与了成立有效国际安排问题工作组的工作,以确保不对无核武器国使用或威胁使用核武器。

《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》)是全球核不扩散制度的基石。乌克兰完全致力于在《不扩散条约》相辅相成的所有三个支柱领域实施该条约。

在此情况下,我们欢迎 2010 年《不扩散条约》审查大会的成果。自 2000 年以来,审查大会设法就《最后文件》达成了协商一致,其中载述了建立一个无核武器世界的实际步骤。

《不扩散条约审查大会最后文件》首次讨论了该条约的退出条款问题。我们感到骄傲的是,乌克兰和俄罗斯联邦为《最后文件》的有关规定提供了基础。

《最后文件》还载有不扩散、履约、裁军、和平利用核能和旨在保护无核武器国安全的有效国际安排等领域的其他重要条款。毫无疑问,这些条款对于加强全球安全架构非常重要。

乌克兰积极开展外空活动。在这方面,我们遵守国际法的相关原则,确保我们的活动充分透明。我们特别遵守了《防止弹道导弹扩散海牙行为守则》。

有鉴于此,乌克兰欢迎俄罗斯联邦和中国联合提出了《防止在外空放置武器、对外空物体使用或威胁使用武力条约》草案。我们还支持欧洲联盟为实施《外层空间活动行为守则草案》、增加外空安全和透明度而作出的努力。乌克兰相信,这些以及其他建设性的举措有助于就这一问题开展实质性讨论。

请允许我在最后回顾一下裁军史上的一个事件。1898 年,俄罗斯皇帝尼古拉二世在一次空前的举动中,召开了国际裁军会议。当时的俄罗斯军事部长库罗帕特金部长在日记中对这一举措评论道:“人民充满热情,而政府感到了相互的不信任。人民的热情为时过早……他们将会失望……”

实际上，从那以来，国际社会已在实现全球裁军方面取得了很大进展。但库罗帕特金部长一百多年前表达的情绪还在蔓延。

乌克兰真诚希望这次裁谈会会议，以及今后举行的会议不会让各国人民失望。为避免这种结果，我们必须雄辩地证明，各国政府的努力没有白费，它们相互信任，并具有确保裁军的政治意愿。

主席：感谢部长先生今天花时间来到这里，向裁谈会发言，我们感谢你的赞美之词。为陪同格里先科先生离开会议室，我宣布此次全体会议暂停几分钟。

上午 10 时 25 分暂停会议，10 时 30 分继续开会。

主席：发言者名单上有挪威代表团，请尊敬的挪威代表发言。

什科尔蓬女士(挪威)：主席先生，由于我在裁谈会的四年任期即将结束，我想借此机会向诸多了不起的同事和朋友告别。

裁军谈判会议的现状与我 2006 年就任时大致相同。2007 年就所有议程项目开展了分阶段辩论，并再次得出谈判禁产条约的时机已经成熟的结论。但核查是另一回事。最近的讨论再次表明，储存在今后很长一段时间仍将是谈判的障碍，但这并不意味着分阶段辩论没有意义。如果能避免装腔作势，以客观和开诚布公的方式处理问题，我相信裁谈会能从对所有议程项目的分阶段辩论中受益。但是，这种辩论很快就取代了就可持续的工作计划达成一致需要进行的更为艰难的讨论。我个人始终不能理解为什么禁产条约是唯一一个被认为谈判时机成熟的条约。

挪威认为，为了彻底销毁核武器，核裁军是最高优先事项，也是防止极易滥杀无辜的大规模毁灭性武器进一步扩散和实际使用的唯一保障。

我们认为人道主义活动必须是我们工作的中心，最后达成禁止杀伤人员地雷和集束弹药的进程任重而道远。

我不打算就裁谈会本身、其议事规则、协商一致规则的适用方式等谈论太多。我已经听到了这方面的很多发言。但我想再次谈及本机构运作方面的一个问题，也就是区域集团问题。

对于议事规则没有提到区域集团这一点，我并不是太关切。如果区域集团的存在有意义的话，我当然不会质疑它们的作用。但我想情况正好相反。我认为区域集团及其运作方式直接损害了我们的努力。我们一次次看到，需求最少的国家总能藏在其集团背后。

这方面最糟糕的是，我们无法开诚布公地讨论问题，这妨碍了本可使我们取得进展的辩论，从而更难找到合适的妥协方案。区域集团导致各集团成员更难建立个人联系，而这种联系是取得我们的当局和社会期望我们取得的成果所必须的。

我本人感到遗憾的是，裁谈会有如此多的优秀同事——属于其他集团的同事——而我最近才认识他们。这也是我谴责区域集团的部分原因。

最后，我想对非政府组织代表没有放弃表示赞扬。我期待着明年 3 月 8 日读到国际妇女争取和平与自由联盟的发言，我还要赞扬旁听席上的诸位所作的分析，我认为这些分析使我们大家都受益匪浅。我还知道，国际妇女争取和平与自由联盟的经费出现了困难，我呼吁各位同事从经济上，并以所有其他必要的方式为之提供支持，确保该联盟能够发挥我们非常需要它发挥的作用。我们的确需要这个联盟。谢谢大家。

感谢所有同事发表的深刻见解，感谢你们的支持和友谊。我一定会想念这个机构的。我并没有想要说出来，但我确实确实会非常想念它。而且，我也会对它予以关注。我将回到奥斯陆，继续从事裁军事务工作，并写下对本机构的指示。

主席：感谢尊敬的挪威代表的发言，感谢她对我们工作的贡献。我们祝愿她今后一帆风顺。

发言者名单上没有其他人了。在结束今天的工作之前，我想提请大家注意你们面前的 CD/WP.560/Amend.1 号文件。这份文件介绍了某些变动，出现这些变动是由于 6 月 10 日负责议程项目 4 和 5 的协调员不在场。此外，如大家所知，原定于星期一下午举行的非正式会议无法按期举行，因此不得不重新安排。简言之，原定于 6 月 7 日星期一举行的关于项目 1 和项目 2 的会议推迟到 6 月 23 日下午；6 月 10 日关于项目 4 的会议推迟到 6 月 16 日下午举行；6 月 10 日关于项目 5 的会议推迟到 6 月 24 日上午举行。我认为区域协调员在上次主席协商期间已经接受了这些调整。

我是在多事之秋担任主席的，在这一短暂的任期结束时，我高兴地注意到，我们在经过紧张讨论后，终于制定了全面而详细的工作时间表，从而使裁军谈判会议这个我们大家都负有责任的机构能够以积极和建设性的态度履行职责。在纽约举行的 2010 年《不扩散条约》审查大会无疑推动取得了这一成果。我的继任巴西大使最近回顾说，呼吁裁军谈判会议执行所商定的全面均衡的工作计划，立即开始裂变材料条约谈判，显然不应成为一纸空文；请秘书长在 2010 年 9 月召开高级别会议以支持裁谈会工作的要求也是如此。如你们中的几位所指出的那样，我们要求召开的这次会议还可提供机会，开诚布公和创造性地认真研究尚未确立的做法，并为我们的后来者澄清一些议事规则。因此，现在所有的眼睛都将转向 2010 年届会的下任主席，期望他们能够在这些积极步骤的基础上，迅速就裁军谈判会议今后的工作计划达成必要的一致，许多代表团已多次就此发出呼吁。当然，我的代表团随时听候他们调遣，并随时准备为这项工作的成功作出积极贡献。最后，我要感谢在座的诸位，包括成员、观察员和裁谈会工作人员，感谢你们在四个星期紧张的工作中给予的不懈支持，并祝愿下一任主席取得更大的成功。下一次全体会议将于 6 月 15 日星期二举行，届时巴西外交部长将向裁谈会发言。谢谢大家。

上午 10 时 35 分散会。